

Notifiche e domande d'autorizzazione per attività in sistemi chiusi con organismi geneticamente modificati o patogeni

**Notifiche e domande d'autorizzazione pervenute
dal 7 gennaio 2010 al 17 agosto 2015**

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A090543	07.01.10	ZH	Halin Cornelia / ETHZ, Departement CHAB Institut für Pharmazeutische Wissenschaften Pharmaceutical Immunology Vladimir-Prelog-Weg 4 10 (HCI building) G490.1; G492.1; G498.1; 498.2; D396.7 & D484.2 8093 Zürich	Isolation of leukocytes and endothelial cells from human blood and tissue samples for functional assays
A090145	18.03.15	ZH	Plückthun Andreas / Universität Zürich Biochemisches Institut Winterthurerstrasse 8057 Zürich	Retargeting of adenovirus 5 using repeat proteins or recom- binant antibodies for efficient gene transfer with new cell tropism
A040192	30.03.15	ZH	Kast Peter / ETHZ, Departement CHAB Laboratorium für Organische Chemie Wolfgang-Pauli-Strasse 8093 Zürich	Untersuchungen zum Shikimat- Biosyntheseweg und Isolation der Metaboliten Chorisminsäure und Isochorisminsäure aus Klebsiella pneumoniae oder Prephensäure aus Salmonella typhimurium Mutanten
A151483	08.04.15	ZH	Zenobi-Wong Marcy / ETH Zürich, D-HEST Departement Gesundheits- wissenschaften und Technologie Schafmattstrasse 22Flur J 8093 Zürich	Axol Human Neuroprogenitor Cells
A000702	10.04.15	AG	Anders Hans-Joachim / Novartis Pharma Stein AG Schaffhauserstrasse 4332 Stein	Microbiological quality controls for Novartis Pharma AG site Stein.
A141438	10.04.15	AG	Anders Hans-Joachim / Novartis Pharma Stein AG Schaffhauserstrasse 4332 Stein	Microbiological quality controls for Novartis Pharma AG site Stein II (Klasse I)
A120519	20.04.15	ZH	Rohrer Jack / Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften Life Sciences und Facility Management Grüntal Postfach 8820 Wädenswil	Protein expression in mammalian cell lines

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A151498	21.04.15	ZH	Kormann Benoit / ETH Zürich, D-BIOL Institut für Biochemie Otto-Stern-Weg 3 8093 Zürich	Mechanical impact of Shigella on mitochondria
A130937	30.04.15	BL	Diefenbacher Melanie / Evolva Duggingerstrasse 23 4153 Reihnach BL	Globalmeldung Evolva SA
A151510	01.05.15	BL	Wirdnam Corina / Evolva Duggingerstrasse 23 4153 Reihnach BL	Metabolic engineering of Yarrowia lipolytica
A151509	05.05.15	ZH	Kraak Marjan / ETHZ, Innovation and Entrepreneurship Lab Otto-Stern-Weg 7 8093 Zürich	General Biosafety concept of the ieLab
A151514	07.05.15	GE	Brochet Mathieu / Université de Genève Centre Médical Universitaire rue du Général Dufour 24 1211 Genève	Regulation of calcium signalling in malaria parasites
A151520	08.05.15	GE	Krause Karl-Heinz / Université de Genève Centre Médical Universitaire rue du Général Dufour 24 1211 Genève	Role des NADPH oxydases dans la pathophysiologie humaine
A151511	11.05.15	ZH	De Dier Raf Jozef / ETHZ, Departement BIOL Institut für Mikrobiologie Vladimir-Prelog-Weg 8093 Zürich	Confocal microscopy on bacteria (Pseudomonas aeruginosa)
A151515	11.05.15	BS	Hartmann Yves / Universitäts-Kinderspital beider Basel (UKBB) Spitalstrasse 33 4031 Basel	Pädiatrische Grundlagenforschung
A100404	12.05.15	LU	Hooper Scott / Werthenstein BioPharma GmbH Biotechnologie Industrie Nord 1 6105 Schachen LU	Referenzmikroorganismen Mikrobiologielabor
A151518	12.05.15	ZH	Peter Matthias / ETH Zürich, D-BIOL Institut für Biochemie Otto-Stern-Weg 3 8093 Zürich	Analyzing the role of CUL3 RING ligase complexes in endocytic trafficking
A081015	12.05.15	ZG	Fröhwein Ulrike / Roche Diagnostics International AG Forrenstrasse 2 6343 Rotkreuz	Haltung von Referenzstämmen

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A151516	12.05.15	LU	Schorter Céline / Werthenstein BioPharma GmbH Biotechnologie Industrie Nord 1 6105 Schachen LU	Globale Meldung Klasse 1 – Werthenstein BioPharma
A151521	13.05.15	ZH	Maurhofer Monika / ETH Zürich Institut f. Integrative Biologie Pflanzenpathologie Universitätsstrasse 2/LFW 8092 Zürich	Insektenvirulenztests mit Pseudomonas aeruginosa
A151517	13.05.15	BS	Zerwes Hans-Guenter / Novartis Pharma AG Postfach 4002 Basel	In vitro assays with S. aureus exotoxins on human skin cells
A151524	21.05.15	BS	George Nathalie / Novartis Pharma AG Postfach 4002 Basel	In vitro model of blood-brain barrier using primary endothelial cells
A151508	21.05.15	BE	Thiel Volker / Institut für Virologie und Immunologie Sensemattstr. 293 3147 Mittelhäusern	Arbeiten mit Kamelcoronaviren und chimären Human-Kamel-Konstrukten
A120805	22.05.15	NE	Mauch-Mani Brigitte / Université de Neuchâtel, Institut de biologie I Rue Emile-Argand 2000 Neuchâtel	Investigating new regulatory mechanisms in development and defence in Arabidopsis thaliana
A151523	22.05.15	BS	Heim Markus / Universitätsspital Basel Zentrum für Lehre und Forschung (ZLF) Hebelstrasse 4031 Basel	Analysis of hepatitis B virus (HBV) covalently closed circular-(ccc)DNA regulation during HBV infection
A120791	26.05.15	ZH	Brandl Helmut / Universität Zürich Institut für Umweltwissen- schaften Winterthurerstrasse 8057 Zürich	Klasse 1 Meldungen
A131218	26.05.15	BS	Nigg Erich / Universität Basel Biozentrum / Pharmazentrum Klingelbergstrasse 4056 Basel	Bacteria as protein delivery tool
A150509	28.05.15	BL	Flesch Christophe / DSM Nutritional Products Ltd Branch Pentapharm (DNP Ltd) Dornacherstrasse 112 4147 Aesch	Mikrobiologische Prüfung von Fertigprodukten

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A150508	28.05.15	VD	Luther Sanjiv / UNIL – Département de Biochimie (DB) Chemin des Boveresses 155 1066 Epalinges	Immune response to viral and bacterial infections in mice
A151530	28.05.15	BS	Eckert Anne / Psychiatrische Universitäts- klinik Neurobiologisches Labor Zellkultur-Labor Raum 1.07, ZG, 1.OG Wilhelm Klein-Strasse 4025 Basel	Pathogenetische Mechanismen psychiatrischer Erkrankungen
A151490	28.05.15	AG	Berger Philipp / Paul Scherrer Institut 5232 Villigen PSI	Analyse von Organismen der Klasse 1 mit Röntgenstrahlen
A151507	28.05.15	ZH	Hetzel Udo / Institute for Veterinary Pathology Veterinary Pathology University of Zurich Winterthurerstr. 8057 Zürich	Gewebekultur von Boa constrictor (Riesenschlangen)-Zelllinien
A151526	29.05.15	VD	Kontos Stephan / Anokion SA Ch. de la Dent d'Oche 1A 1024 Ecublens	Biotherapeutics for the induction of immunological tolerance
A131197	01.06.15	ZH	Pelludat Cosima / Agroscope – Forschungs- zentrum Wädenswil Institut für Pflanzenbau- wissenschaften Institut für Lebensmittel- wissenschaften Schloss 1 Postfach 8820 Wädenswil	Antagonisten in der Biokon- trolle des Feuerbrandregers Erwinia amylovora
A120866	01.06.15	VD	Karlen Stéphane / Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) Faculté des sciences de la vie Station 19 1015 Lausanne	Recherche en sciences et tech- niques
A151525	01.06.15	ZH	Aebi Markus / ETHZ, Departement BIOL Institut für Mikrobiologie Vladimir-Prelog-Weg 8093 Zürich	Bestimmung von MHK/MBK Werten für ein neues Antibioti- kum
A150510	02.06.15	SG	Merz Hannes / Kantonsschule Heerbrugg Karl-Völkerstrasse 9435 Heerbrugg	Unterricht Molekularbiologie an der Kantonsschule Heerbrugg

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A151527	02.06.15	BS	Parker Christian / Novartis Pharma AG Postfach 4002 Basel	Lentiviral infection and use of primary cell cultures
A120911	02.06.15	BS	Laage-Witt Stephan / F. Hoffmann-La Roche AG DTA, Virologie Grenzacherstrasse 4070 Basel	HBV Discovery Activities
A151500	02.06.15	BS	Polonchuk Liudmila / F. Hoffmann-La Roche AG Pharmaceutical Sciences Grenzacherstrasse 4070 Basel	In vitro Untersuchungen zur Abklärung von Toxizitätsmechanismen
A141342	03.06.15	ZH	Kerry Elisabeth Mauck / ETHZ, Departement USYS, Institut für Agrarwissenschaften, Biokommunikation / Entomologie Schmelzbergstrasse 9 8092 Zürich	Plant viruses, beneficial root bacteria, Acacia project, Gypsy moth project, Medicago project
A110502	08.06.15	BE	Schürch Nadia / Labor Spiez 3700 Spiez	Kultivierung, Inaktivierung und Nachweis von Bakterien der Risikogruppe 3 (RG 3) aus beliebigen Matrices (klinische Proben, Umweltproben inkl. bioterroristischer Proben), Herstellung von Kontrollmaterialien sowie Unterhalt einer Stammsammlung zu Referenzzwecken.
A110530	08.06.15	BE	Schürch Nadia / Labor Spiez 3700 Spiez	Anzucht, Inaktivierung und Lagerung von Naegleria fowleri
A110529	08.06.15	BE	Strasser Marc / Labor Spiez 3700 Spiez	Entwicklung von Nachweismethoden und Analytik von viralen Erregern der Risikogruppen 2 und 3 (klinische Proben, Umweltproben inkl. bioterroristische Verdachtsproben) durch Kultivierung, Inaktivierung und molekularbiologischem Nachweis von DNA und RNA aus beliebigen Matrices sowie Unterhalt einer Stammsammlung zu Referenzzwecken
A151534	08.06.15	BE	Strasser Marc / Labor Spiez 3700 Spiez	Entwicklung und Durchführung von Tests für die Evaluation von antiviralen Substanzen, neutralisierenden Antikörpern und Dekontaminationslösungen gegen Viren der Risikogruppe 3

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A120744	08.06.15	VD	Hubbell Jeffrey / Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) Faculté des sciences de la vie Station 19 1015 Lausanne	Regenerative medicine and pharmacobiology
A110618	09.06.15	VD	Hanahan Douglas / Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) Faculté des sciences de la vie Station 19 1015 Lausanne	Multistage carcinogenesis
A151535	09.06.15	ZH	Kornmann Benoit / ETH Zürich, D-BIOL Institut für Biochemie Otto-Stern-Weg 3 8093 Zürich	Analyzing the role of Actin in mitochondria fission
A151539	11.06.15	NE	Frentzel Stefan / Phlip Morris product SA R&D BSR Quai Jeanrenaud 5 2000 Neuchâtel	Behandlung von BEAS-2B Zellen mit Zigarettenrauch und Rauchfraktionen und zytotoxi- sche Analysen
A151536	11.06.15	BS	Balavenkatraman Kamal / Novartis Pharma AG Postfach 4002 Basel	Toxicity assessment using primary cell lines and explant cultures
A151531	16.06.15	ZH	Pelludat Cosima / Agroscope – Forschungs- zentrum Wädenswil Institut für Pflanzenbau- wissenschaften Institut für Lebensmittel- wissenschaften Schloss 1 Postfach 8820 Wädenswil	Arbeiten mit genetisch verän- derten phytopathogenen und antagonistischen Bakterien
A151537	17.06.15	BS	Carter Shea / Novartis Pharma AG Postfach 4002 Basel	Lentivirus transduction to produce reporter assays and similar in a range of cell lines and primary cells
A151544	18.06.15	BL	Brodbeck Daniela / Exquiron Biotech AG Kägenstrasse 17 4153 Reinach (BL)	Identification of modulating agents for viral protease and viral polymerase cofactor
A150512	19.06.15	GE	Caverzasio Joseph / Hôpitaux Universitaires de Gêneve (HUG), Service des Maladies Osseuses Avenue de la Roseaie 64 1205 Genève	Identification et caractérisation des voies de signalisation régulant la biologie des ostéo- blastes

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A120798	19.06.15	VD	De Franceschi Filippo / Nestlé Institute of Health Sciences NIHS Campus EPFL 1015 Lausanne	Cell culture, cloning and use of zebrafish models.
A120722	19.06.15	ZH	Ackermann Martin / EAWAG Dübendorf Wasserforschungsinstitut EAWAG Überlandstrasse 8600 Dübendorf	Time-lapse microscopy with bacteria
A151545	22.06.15	TI	Paganetti Paolo / Ente Ospedaliero Cantonale EOC Neurocentro della Svizzera Italiana NSI Laboratorio Neuroscienze Biomediche LBN Via ai Söi 24 6807 Torricella-Taverne	Attività classe 1 – LBN
A151547	24.06.15	ZH	Julian Tim / EAWAG Dübendorf Wasserforschungsinstitut EAWAG Überlandstrasse 8600 Dübendorf	Persistence, Growth, and in situ Gene Transfer of Pathogens in Environmental Matrices
A120729	25.06.15	BE	Krebs Philippe / Universität Bern Institut für Pathologie Murtenstrasse 3010 Bern	MOLECULAR DISSECTION OF MICROBE-INDUCED IMMUNOPATHOLOGY
A131032	30.06.15	VS	Zimmermann Thomas / Lonza AG Walliser Werke Lonzastrasse 3930 Visp	Mikrobielle Produktionen im grosstechnischen Massstab
A151549	01.07.15	ZH	Vörös Janos / Laboratory of Biosensors and Bioelectronics Laboratory of Biosensors and Bioelectronics Gloriastrasse 35 8092 Zürich	In vitro viral transfection of neurons for calcium imaging – Laboratory of Biosensors and Bioelectronics, ETH Zurich
A130541	01.07.15	ZH	Zemp Ivo / ETH Zürich, D-BIOL Institut für Biochemie Otto-Stern-Weg 3 8093 Zürich	Globalmeldung ETH Zürich, Institute of Biochemistry
A151550	02.07.15	BE	Niedan Volker / PaxVax Berna GmbH Oberriedstrasse 68 3174 Thörishaus	Laboratoire control de qualité (class II)
A151543	03.07.15	TI	Mocchetti Tiziano / Cardiocentro Ticino Via Tesserete 48 6900 Lugano	Attività di Ricerca nei Laboratori FCCT_SIRM

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A110645	03.07.15	ZH	Wong Wei-Lynn / University of Zurich, Inst of Experimental Immunology Winterthurerstrasse 190 Building 13, Room 92, Room 90 8057 Zurich	Role of Inhibitors of Apoptosis Proteins in Cytokine production
A151554	08.07.15	ZH	Moser Markus / Prionics AG Wagistrasse 8952 Schlieren	Entwicklung von diagnostischen Verfahren zu Porcine epidemic diarrhea virus (PEDV)
A151519	09.07.15	BS	Panke Sven / ETH Zürich, Departement of Biosystems Science and Engineering (D-BSSE) Department of Biosystems Science and Engineering Mattenstrasse 26 4058 Basel	MHK Bestimmung von Peptid- antibiotika
A151529	09.07.15	BS	Heidinger-Millot Valerie / Novartis Pharma AG Postfach 4002 Basel	Handling of non recombinant human primary macrophages for HTS drug discovery assays
A151552	09.07.15	ZH	Halin Cornelia / ETHZ, Departement CHAB Institut für Pharmazeutische Wissenschaften Pharmaceutical Immunology Vladimir-Prelog-Weg 4 10 (HCI building)G490.1; G492.1; G498.1; 498.2; D396.7 & D484.2 8093 Zürich	Identification of new adhesion molecules involved in leukocyte trafficking and lymphatic vessel biology
A151556	13.07.15	ZH	Ackermann Martin / EAWAG Dübendorf Wasserforschungsinstitut EAWAG Überlandstrasse 8600 Dübendorf	Molecular and general microbi- ology with bacterial pathogens in the Molecular Microbial Ecology group at Eawag
A020015	15.07.15	ZH	Rigling Daniel / Eidgenössische Forschungs- anstalt WSL Departement Landschaft Zürcherstrasse 111 Postfach 8903 Birmensdorf ZH	Labor- und Gewächshausexpe- rimente mit Cryphonectria parasitica und verwandten Pilzarten
A150513	16.07.15	VD	Campbell Alison / Quotient Suisse SA, Laboratoire de contrôle qualité en microbiologie Route de Crassier 13 1262 Eysins	Laboratoire de contrôle qualité en microbiologie

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A151560	16.07.15	BS	Pantazis Periklis / ETH Zürich, Departement of Biosystems Science and Engineering (D-BSSE) Department of Biosystems Science and Engineering Mattenstrasse 26 4058 Basel	3D cell culture of human- derived kidney proximal tubule cell
A150514	17.07.15	ZH	Bühlmann Martin / Redbiotec AG Wagistrasse 8952 Schlieren	Proteins for Research and Development
A151562	21.07.15	ZH	Arni Stephan / USZ USZ, Klinik für Thorax- chirurgie Sternwartstrasse 14 8091 Zürich	Primary culture of human cells
A090140	22.07.15	ZH	Aguzzi Adriano / USZ, Institut für Neuro- pathologie Schmelzbergstrasse 8091 Zürich	Lentiviral gene-transfer in vitro
A151561	22.07.15	BS	Suter-Dick Laura / Fachhochschule Nordwest- schweiz Hochschule für Life Sciences Institut für chemie und Bioanalytik Mattenstrasse 22WRO-1060, 3., 4., 5., 6. Stock 4058 Basel	Transfection of REN cells with lentiviral particles
A060089	22.07.15	ZH	Aguzzi Adriano / USZ, Institut für Neuro- pathologie Schmelzbergstrasse 8091 Zürich	In vitro infection and replication of prions
A151567	27.07.15	VS	Mirata Marco / Lonza AG Walliser Werke Lonzastrasse 3930 Visp	Testung eines Fermentationsre- gimes bei 20 L Arbeitsvolumen
A151564	27.07.15	ZH	Hale Ben / Universität Zürich Institut für Medizinische Virologie Winterthurerstrasse 190 Bau 36 8057 Zürich	Characterization of bat influen- za-like viruses
A150516	28.07.15	BE	Studer Michael / Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittel- wissenschaften Länggasse 85 3052 Zollikofen	Direkt fermentative Umwand- lung von Lignocellulose zu wertvollen Chemikalien.

Numero	Data d'arrivo	Cantone di domicilio	Richiedente / Sede legale	Titolo breve del progetto
A151565	28.07.15	BS	Moisan Annie / F. Hoffmann-La Roche AG Pharmaceutical Sciences Grenzacherstrasse 4070 Basel	Implementation of in vitro cell-based assay systems for pharmacological and toxicological drug profiling
A060114	28.07.15	VD	Pantaleo Giuseppe / CLEC – Centre des Laboratoires d'Epalinges bât. C Epalinges Ch. des Boveresses 155 1066 Epalinges	Etude du pathogène infectieux du virus de l'immunodéficience Humaine de type 1
A131166	03.08.15	ZH	Morbidelli Massimo / ETHZ, Departement CHAB Institute of Chemical and Bioengineering (ICB) Wolfgang Pauli Str. 10 8093 Zürich	Global Notification of class 1 activities for ICB, Morbidelli Group
A151558	03.08.15	ZH	Boyman Onur / Institut für Labortierkunde, Biologisches Zentrallabor Universitätsspital Zürich Sternwartstrasse 6 8091 Zürich	Role of opposing cytokine signals in psoriasis
A151540	05.08.15	BE	Leckenby Matthew / PaxVax Berna GmbH Oberriedstrasse 68 3174 Thörishaus	transfer d'activités de Crucell à Paxvax
A151570	05.08.15	ZH	Baur Marco / ETH Zürich Departement Biologie Biologie-Lehrlabor Technoparkstrasse 1 Trakt Einstein; 5. Stock (K) 8005 Zürich	Lernenden-Grundkurse in die mikrobiologischen Arbeitstechniken
A110095	05.08.15	VD	Barbara Lemos / IHMA Europe Sàrl Route de la Corniche 9A 1066 Epalinges	Provision of microbiology services to test the activity of antimicrobials from pharmaceutical / biotechnology sources
A151574	10.08.15	AG	Geistlich Susanne / Paul Scherrer Institut – Radiopharmazie 5232 Villigen	Mikrobiologische Qualitätssicherung
A151575	14.08.15	ZH	Rigling Daniel / Eidgenössische Forschungsanstalt WSL Departement Landschaft Zürcherstrasse 111 Postfach 8903 Birmensdorf ZH	Untersuchung der bakteriellen Schleimflusskrankheit bei der Rosskastanie
A151559	17.08.15	SG	Hechenberger Daniel / Sigma-Aldrich Production GmbH Industriestrasse 25 9470 Buchs	MO Klasse 2

L'ordinanza del 9 maggio 2012 sull'impiego confinato (OIConf; RS 814.912) costituisce la base giuridica per la pubblicazione.

Gli interessati possono consultare gli atti non confidenziali presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), Divisione suolo e biotecnologia, Worblentalstrasse 68, 3063 Ittigen (www.umwelt-schweiz.ch), previo appuntamento presso il Centro di contatto Biotecnologia della Confederazione, c/o UFAM, al telefono +41 (0)31 323 55 99, fax +41 (0)31 324 79 78, contact.biotech@bafu.admin.ch.

1° settembre 2015

Ufficio federale dell'ambiente:

Centro di contatto Biotecnologia della Confederazione

Abbonamento al Foglio federale e alla Raccolta ufficiale

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 295.– franchi, IVA del 2,5 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. I raccoglitori sono fatturati a un importo forfettario di 135.20 franchi. L'abbonamento può essere però concluso anche senza raccoglitori.

L'abbonamento inizia il 1° gennaio e può essere disdetto di volta in volta per fine anno.

Il Foglio federale pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il Foglio federale reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 150.– franchi l'anno (IVA del 2,5 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 83.20 franchi relativo ai raccoglitori.

Il prezzo dell'abbonamento alla sola *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 145.– franchi l'anno (IVA del 2,5 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 52.– franchi relativo ai raccoglitori.

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna, Fax: 031 325 50 58 o e-mail: verkauf.gesetze@bbl.admin.ch. Presso questo indirizzo ci si può parimenti procurare gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, 3003 Berna.

1° settembre 2015

Cancelleria federale
